Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 1:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	umiłowałeś sprawiedliwość i znienawidziłeś bezprawie przez to namaścił Ciebie Bóg Bóg Twój oliwą rozweselenia od uczestników Twoich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ukochałeś sprawiedliwość, a znienawidziłeś bezprawie, dlatego Twój Bóg namaścił Cię,* o Boże, olejkiem radości jak żadnego z twoich towarzyszy.** ***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Umiłowałeś sprawiedliwość i znienawidziłeś bezprawie; z powodu tego namaścił Cię, Boże, Bóg Twój, oliwą rozweselenia obok uczestników Twych;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	umiłowałeś sprawiedliwość i znienawidziłeś bezprawie przez to namaścił Ciebie Bóg Bóg Twój oliwą rozweselenia od uczestników Twoich

[1)] <x>230 45:8</x>; <x>290 61:1</x>; <x>490 4:18</x>
[2)] Albo: Dlatego Bóg, Twój Bóg, namaścił Cię olejkiem radości ponad twoich towarzyszy. Cytat za G.
[3)] <x>650 3:14</x>